

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

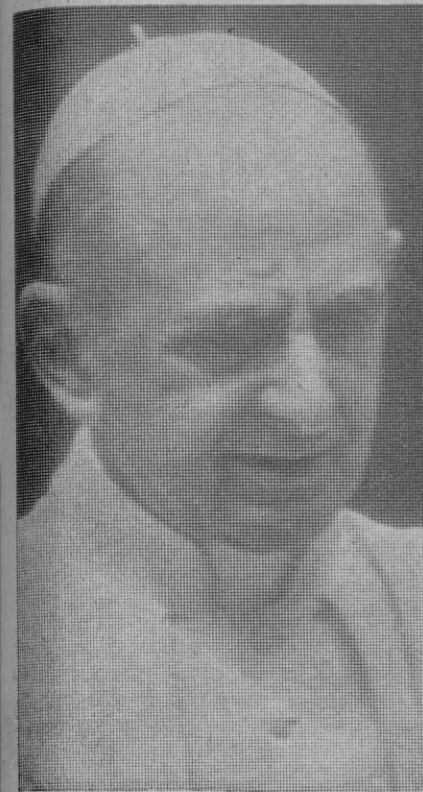
DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 24 de junio de 1970  
AÑO LXX.—Número 21.305

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 4 pesetas

## Pablo VI: Cristo se ha revelado socialmente en la pobreza

### Onomástica del PAPA



Ciudad del Vaticano, 24.—Hoy, onomástica del Papa, todas las oficinas del Vaticano permanecen cerradas y las banderas blancas y amarillas ondean en los palacios pontificios para celebrar el día de Giovanni Battista Montini.

La Iglesia debe ser pobre y somos conscientes de esta exigencia interna y externa de nuestro ministerio

**Aceptamos la petición de los hombres de hoy de que la Iglesia se manifieste como debe ser**

Ciudad del Vaticano, 24.—El espíritu de pobreza, en la Iglesia, ha sido el tema tratado hoy por Su Santidad el Papa Pablo VI en su discurso dirigido a los fieles que han acudido a la acostumbrada audiencia general de los miércoles, celebrada a mediodía en la basílica de San Pedro del Vaticano.

#### POBREZA EVANGELICA

“La pobreza evangélica—ha comenzado diciendo el Papa—comporta efectivamente una rectificación de nuestra relación religiosa, con Dios y con Cristo, a causa de la exigencia primaria que esta relación afirma de los bienes del es-

píritu en la clasificación de los valores dignos de ser destacados en nuestra existencia, en nuestra búsqueda y en nuestro amor: “buscad como primeras cosas el reino de Dios.”

#### CARACTERISTICAS

“La humildad del espíritu y la

templanza, y frecuentemente, desapego, bien en la posesión, bien en el uso de los bienes económicos, constituyen las dos características de la pobreza, que el Maestro divino nos ha enseñado con su doctrina y aun, como decíamos, con su ejemplo: él se ha revelado, socialmente, en la pobreza.”

“Pero el Concilio—ha continuado Pablo VI—ha llamado nuestra atención más sobre la virtud personal de la pobreza, en la búsqueda y práctica de otra pobreza, la eclesial, aquella que debe ser practicada en la Iglesia en cuanto tal como colectividad unida en el nombre de Cristo.”

#### EL MISTERIO DE CRISTO

Tras resaltar las referencias conciliares al tema del “espíritu de pobreza” en la Iglesia, Su Santidad se ha referido a las palabras del cardenal Lercaro, al fin de la primera sesión conciliar recordando que “la Iglesia hoy debe mostrar a los hombres de nuestro tiempo, en modo particular, el aspecto con el cual se ha revelado el misterio de Cristo, el aspecto moral de la pobreza y el aspecto sociológico de su extracción preferente entre los pobres”.

“Todos vemos qué fuerza reformadora tiene la exaltación de este principio—ha añadido el Papa—la Iglesia debe ser pobre, pero no sólo la Iglesia debe aparecer pobre.”

Se refirió después el Pontífice a “Los aspectos diversos asumidos históricamente por la Iglesia en el curso de su vida secular y en el contacto con particulares condiciones de la civilización.”

“Como se podría fácilmente demostrar, para el honor de la economía de la pobreza de la Iglesia, las fabulosas riquezas que de tanto en tanto una cierta opinión pública le atribuye, son de bien diversa medida, frecuentemente insuficientes a las necesidades modestas y legítimas de la vida ordinaria, bien de tantos eclesiásticos y religiosos, bien de las instituciones benéficas y pastorales.

#### ACEPTAMOS LA PETICION DE LOS HOMBRES DE HOY

“Pero no queremos hacer esta apología. Aceptamos la petición que los hombres de hoy, especialmente aquellos que miran la Iglesia desde fuera, hacen a fin de que la Iglesia se manifieste como debe ser, no ciertamente una potencia económica, no revestida de apariencias de comodidad, no dedicada a especulaciones financieras, no insensible a las necesidades de las personas, de las categorías, de las naciones en la indigencia.”

#### CONSCIENTES

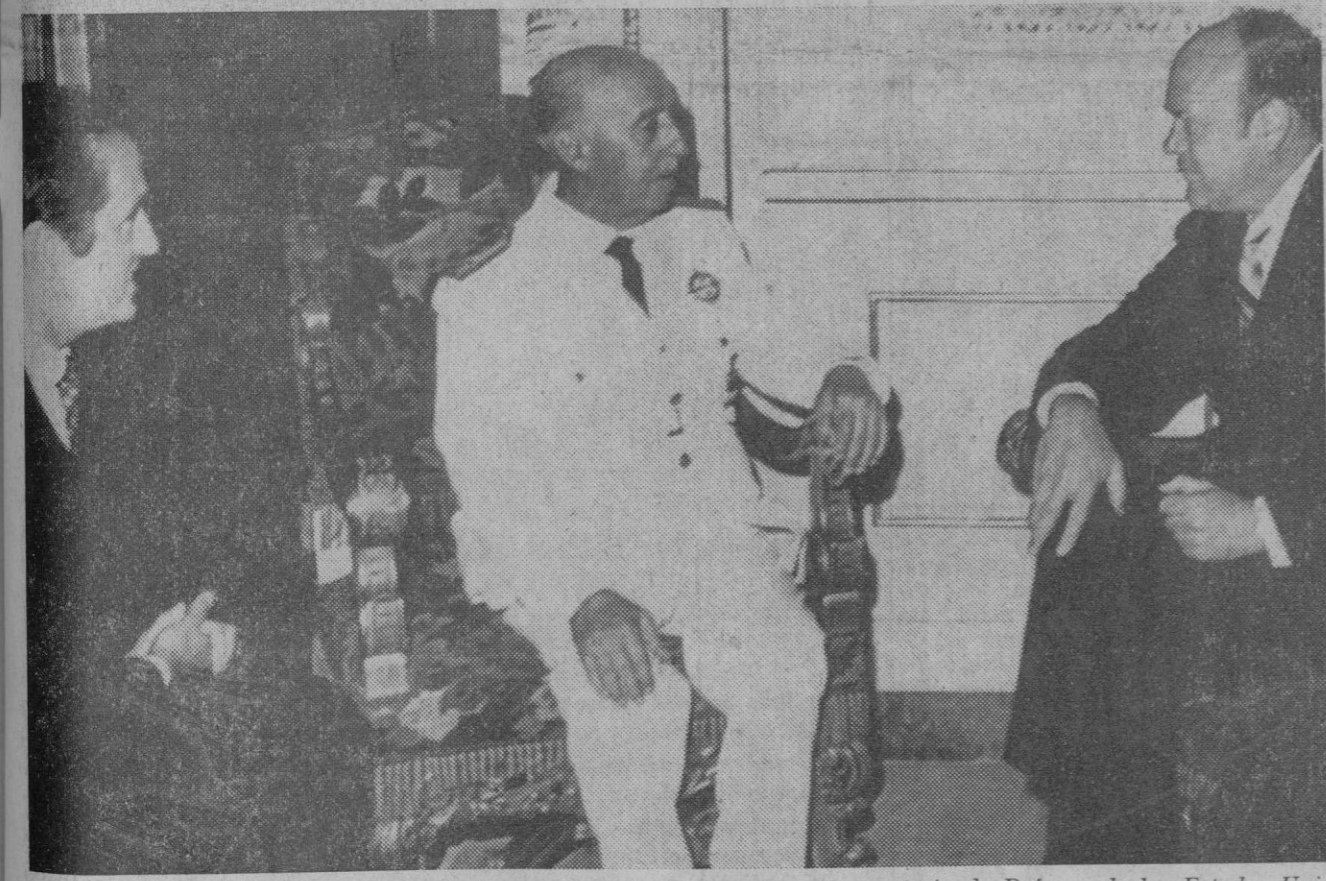
Tras referirse al deseo manifestado dentro y fuera de la Iglesia, de que ésta viva la pobreza del Evangelio y aludir a las “graduales pero no tímidas reformas”, que se están realizando en este sentido, Pablo VI ha añadido: “Somos conscientes de esta exigencia interna y externa, de nuestro ministerio, y con la gracia del Señor, así proseguiremos nuestro esfuerzo para superar situaciones no conformes con el espíritu y el bien de la Iglesia auténtica.”—Efe.

## Cada día menos vendimiadores españoles a FRANCIA

Paris, 23.—Mil quinientos estudiantes norteamericanos vendrán a vendimiar a Francia en sustitución de los vendimiadores “temporeros” españoles, según anuncia la prensa de Narbona.

En dicha región se hace resaltar que cada vez es más difícil encontrar mano de obra española para la ven-

dimia. El Comité de Acogida de la Educación Nacional decidió entonces ofrecer unas vacaciones originales a los estudiantes de los Estados Unidos deseosos de conocer Francia, esperando que sus gestiones tengan éxito, para que los viticultores puedan recoger enteramente su cosecha. Eje.



Barcelona.—El Jefe del Estado recibió en el palacio de Pedralbes al secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, con quien conversó ampliamente.—(Telefoto Europa Press.)

## En el próximo pleno de las Cortes jurará su cargo de procurador don Modesto Fraile Poujade

El mismo día 30, habrá un pleno, a puerta cerrada, sobre los créditos a MATESA

Madrid, 24.—El orden del día de la próxima sesión plenaria de las Cortes, que se celebrará el 30 del presente mes, a las once de la mañana, ha sido hecho público hoy en dicha Cámara, con expresión de los diversos asuntos que se someterán a la aprobación, ratificación o conocimiento.

Por la comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, entre otros asuntos se someterá a aprobación el proyecto de ley por el que se modifica la ley articulada de Funcionarios Civiles del Estado sobre situaciones administrativas de los funcionarios al servicio de organismos internacionales y que participan en misiones de cooperación internacional.

Por la de Justicia, se someterá a aprobación el proyecto de ley por el que se modifica el capítulo 5, del título 7, libro I del Código Civil, sobre adopción.

Por la de Defensa Nacional, se someterá a aprobación el proyecto de ley Orgánica de la Armada.

Por la de Hacienda, finalmente, se someterá a aprobación el proyecto de ley por el que se modifica el régimen del Seguro de Crédito a la Exportación.

#### PLENO A PUERTA CERRADA

Según fuentes oficiales bien informadas, durante el día 30, asimis-

mo, las Cortes celebrarán un pleno, a puerta cerrada, para dar cuenta del dictamen elevado por la comisión especial de información, estudio y propuesta, sobre los créditos concedidos a la empresa Maquinaria Textil del Norte de España, sociedad anónima (Matesa), informe que será impreso y distribuido a los procuradores.

Esta sesión se celebrará a puerta cerrada en uso de las atribuciones que tiene el presidente de las Cortes y que se regulan en el artículo 14, apartado quinto, del reglamento de la Cámara, y que dice:

“Corresponde al presidente de las Cortes.—5. Convocar y presidir las sesiones plenarias, las de la Comisión permanente y las de la especial que establece el artículo 12 de la ley de Cortes, y decidir que se celebren aquéllas a puerta cerrada cuando, por excepción, lo requiera el carácter de los asuntos que deban ser tratados.”

Durante la sesión plenaria de las Cortes jurarán su cargo 26 nuevos

procuradores, entre ellos, el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon, y el presidente de la Diputación Provincial de Segovia, don Modesto Fraile Poujade.—Cifra.

#### ACUERDOS ESPAÑA-U. S. A.

## López Bravo, siempre dispuesto a informar sobre el alcance de aquéllos en las Cortes

Madrid, 24.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo siempre estuvo y sigue estando dispuesto a comparecer ante las Cortes Españolas para informar sobre el alcance del acuerdo con los Estados Unidos antes de que se realice la firma del mismo, se ha dicho hoy a un redactor de «Cifra» en fuentes allegadas al palacio de Santa Cruz, sede de dicho Ministerio. Se le aseguró también que así lo manifestó en su día el señor López Bravo ante la instancia oportuna. A este aspecto se recuerda, en las citadas fuentes, que el señor López Bravo tan pronto

## De Gaulle y su esposa, en Extremadura

Se dirigen a Jarandilla, en la provincia de Cáceres

Salieron de Sevilla esta mañana

Badajoz, 24.—El general De Gaulle y su esposa entraron en la provincia de Badajoz, procedentes de Sevilla, a las 10,50 de la mañana de hoy. A las 12,50 pasaron sin detenerse por Mérida y más tarde a cuatro kilómetros del límite provincial con Cáceres, los dos «Citroen D-S» en los que viajan los señores De Gaulle y su séquito, se detuvieron en la carretera para comer, y después continuaron viaje a Jarandilla (Cáceres).—Cifra.

## El ministro pakistani de Información visitará ESPAÑA

Rawalpindi, 24.—El ministro de Información y Asuntos Nacionales, Nawabzada Sher Ali Khan, visitará oficialmente Bulgaria, Yugoslavia y España el próximo mes, anunció hoy el Gobierno. Comenzará su gira, de 14 días de duración, el 1 de julio en Sofía.—Efe-Reuter.



Atenas.—Carolina Kennedy y su hermano John-John, tienen dificultades con su equipaje a su llegada al aeropuerto de Atenas, procedentes de Nueva York. Los dos pasarán unas cortas vacaciones junto con su madre y su padrastro, el multimillonario griego Aristoteles Onassis (derecha) quien fue a recibirlos en el aeropuerto.—(Telefoto AP-Europa Press.)

## LA BOLSA

Madrid, 24.—La sesión de hoy no ofreció la misma tónica de firmeza, de jornadas precedentes; no obstante, aún mantuvo la sesión un tono discreto, con claros irregulares, que se extienden por casi todos los departamentos. Los Bancos mantuvieron un tono discreto, los eléctricos menos firmes y en otros departamentos, igualmente irregularidad. De un total de 101 clases de valores, contratados en renta variable, 38 suben, 28 bajan y 35 no varían. Índice general de la sesión: 93,09 contra 93,17.—Cifra.

## La princesa SOFIA regresa desde Granada a MADRID

Granada, 24.—La Princesa de España, doña Sofía, abandonó esta mañana, poco después de las diez, el hotel en que se ha alojado durante su estancia en esta capital, para regresar a Madrid.

La esposa del Príncipe Juan Carlos a través la ciudad en automóvil y tomó la carretera de Granada a Motril, para dirigirse al aeropuerto de Armilla, desde el que, en un avión del Ministerio del Aire, emprendió el vuelo a la capital de España.







# Aquí todos los DEPORTES

## LOSA Y BAMALA se querellan contra TVE

Por transmitir el combate Urtain-Blin sin autorización

Bamala y Losa, empresarios publicitarios de José Manuel Ibar (Urtain), se querellan contra Televisión Española—según publica «Solidaridad Nacional»—por haber transmitido sin autorización el desarrollo del campeonato de Europa de boxeo disputado en la noche del lunes en la plaza de toros Monumental.

Hoy, a mediodía, cuando fuimos al hotel Manila a despedir a Urtain, con objeto de recoger sus últimas impresiones de la durísima pelea que sostuvo con el alemán Jürgen Blin, los señores Bamala y Losa, visiblemente nervosos, no pudieron contenerse al manifestarle al periodista: —En contra de todas las notas hechas públicas por la empresa, al final del campeonato de Europa entre Urtain y Blin fue transmitido por televisión. Parece, pues, que tenían razón quienes anticipaban la posibilidad de que se televisara.

—En absoluto. Ni ustedes ni Televisión Española transmitieron el campeonato sin autorización y esto es algo que no puede tolerarse. La pelea estaba concertada que se diera para Alemania, pero no para España. Con los responsables de Televisión Española habíamos llegado a este definitivo acuerdo, pero con enorme sorpresa por nuestra parte, la pequeña pantalla nacional recibió el campeonato. Esto nos ha hecho mucho daño y sienta un precedente funesto pensando en ulteriores proyectos. Nuestra decisión es terminante. A través de un prestigioso abogado nos vamos a querellar contra Televisión Española.

Bamala hace una pausa, y añade: —Yo, de momento, me voy a Madrid con el billete que quedó en taquilla sin vender y con el papel que nos devolvieron al suspenderse el combate el viernes por la noche, por la lluvia. Las entradas más caras nos fueron devueltas (ochocientas en total), porque la gente se olía, entre tanto comentario, a pesar de nuestra clara y rotunda determinación, que acabaría televisándose. Pues bien, voy a presentar de inmediato a Televisión Española talonarios de entradas por valor de cuatro millones de pesetas, aparte los daños y perjuicios que nuestro abogado exponga en la querrela.—(Alfredo Rueda, en «Marca».)

**POSIBLE RETRANSMISION POR TVE DE COMBATES DE BOXEO**  
Anuncia hoy «Nuevo Diario» la

## 82.000 abortos al año (227 diarios) en Inglaterra

El número anual de abortos en Inglaterra asciende a 82.000, lo que arroja un media de 227 diarios.

El 60 por 100 de estas operaciones se practica en los hospitales del Estado, y el resto en clínicas particulares. Estas cifras han sido publicadas por el Registro General del Reino Unido, y las recoge el «Daily Telegraph».

En Inglaterra, el aborto o «fin médico del embarazo» es legal, y hay que dar una razón convincente para su autorización. Dos de cada tres mujeres alegan, según el citado diario, el posible peligro para su salud física o mental. Asimismo, el porcentaje de mujeres solteras que adoptan por el aborto es ligeramente superior al de casadas.

## I Rallye Automovilístico

### YA ESTAN ENTRENANDO CORREDORES para la PRUEBA

Continúa la extraordinaria expectación en torno a la celebración de este «I Rallye Acueducto». Cada día —según se acerca la fecha del día de

San Pedro— crecen los ofrecimientos y proliferación de noticias en torno a este importante acontecimiento deportivo que vivirá Segovia por primera vez este año y que, es de esperar, ponga un hito para años sucesivos. Se tienen ya en firme varios ofrecimientos de firmas y particulares destacando el simpaticísimo de Showking hacia pilotos, mecánicos, organización, etc., consistente en una chocolatada con churros en la Plaza Oriental donde se hará la concentración y verificación de vehículos sobre las cinco de la madrugada y de donde partirán a las seis y media en punto. Igualmente ofrecerá un vino español a los participantes el día de San Pedro, una vez finalizada la comida y reparto de trofeos.

## TENIS

### Nueva victoria de Gimeno en Wimbledon

Londres, 23.—El tenista español Andrés Gimeno ha vencido esta tarde al australiano Stone por el tanteo de 7-5, 4-6, 6-3 y 6-4.

Stone ganó el segundo «set» gracias a su potente saque y a un ágil juego en la red, pero Andrés Gimeno en un gran partido, le superó en los otros tres «sets». El juego sereno y eficaz de Gimeno, se impuso, sobre todo en los «dries» y «smashes», restando bien los duros servicios del australiano.

## Bromas y Veras T. V.

Los relojes de pared terminan siendo miembros de la familia.

**Perfumería T. Velasco**  
Concesionario de MARY QUANT, creadora de la minifalda. Una nueva línea de belleza audaz, joven, sugestiva... MARY QUANT

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**  
SOBREMESA: 2,00, Presentación. 2,02, Panorama de actualidad. 3,00, Noticias a las tres. 3,29, Avances. 3,30, Bonanza. 4,30, Nivel de vida. 5,00, Hablemos de España. 5,15, Cierre.

**TARDE:** 5,45, Carta de ajuste. 5,55, Apertura y presentación. 6,00, Misión rescate. 6,30, Mi oso y yo. 7,00, Antena infantil. 8,00, Puesta a punto. 8,30, Misterios al descubierto.

**NOCHE:** 8,55, Esta noche. 9,00, Novela. 9,30, Telediario. 10,00, España siglo XX. 10,30, Estudio 1. 12,00, Veinticuatro horas. 0,15, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
7,45, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, Dibujos animados. 8,45, Julia. 9,15, Viaje sin pasaporte. 9,45, Ballinger de Chicago. 10,15, Noticia 2. 10,30, Avances. 10,32, Cuestión urgente. 11,00, El gran charral. 12,00, Cierre.



¡Mejores no hay!  
GALERIAS STA. COLUMBA

## Atención

Personal ambos sexos, con deseos de labrarse un magnífico porvenir, posibilidades de superar las 15.000 pesetas mensuales, preferible con vehículo. Los seleccionados asistirán a cursillo de capacitación por técnicos de la empresa. Solicitar entrevista llamando al teléfono 3877 de diez a doce, mañanas.

## VEHICULOS DE OCASION

CAMIONES  
TURISMOS  
en  
**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA  
Teléfonos 2659 - 4522 - 5590

## Academia Santa Bárbara

Capuchinos Alta, 7 - Teléf. 4744  
CURSO DE VERANO  
Comienzo: 6 de julio  
**PREUNIVERSITARIO**  
(Matemáticas-Física-Química)  
INGENIEROS TECNICOS  
(Matemáticas - Descriptiva)  
BACHILLERATO  
REVALIDAS  
Informes: Teléfono 4744

## CINTURATO PIRELLI el neumático radial textil ACCESORIOS LA UNION

## Banco de Crédito a la Construcción

Plaza de Santa Bárbara, 2 — Madrid-4  
AVISO  
Vencimiento 30 junio 1970

Se recuerda a los prestatarios de este Banco la obligación que tienen de satisfacer el importe del semestre de su préstamo en la fecha del vencimiento.

Para su mayor comodidad, les aconsejamos que acudan a pagar a la sucursal del Banco de España que les indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

Usted puede retirar directamente, o poseer en breve plazo su recibo definitivo si:

- Acude a pagar a la Sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.
- Envía su importe por transferencia o cheque a la Sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

Utilice esta nueva forma de pago.

## Almacén de baratijas González

Reina Doña Juana (junto al Instituto Nacional de Previsión)  
El mayor surtido para revendedores al mejor precio.  
Siempre novedades de interés para kioscos y puestos de caramelos en BARATIJAS.

De San Juan a San Pedro pasan seis días, los que tiene mi moza de romería.

Días de fiesta en Castilla. La mies queda esperando en el campo, la herramienta seeste en el taller... ¡estamos en fiestas! Vamos a la feria, gozemos de la alegría sana en los caballitos, dejémonos deslumbrar por los fuegos de artificio, bailemos al son de la dulzaina y el tamboril.

Disfrute usted del ambiente de la ciudad en sus días grandes, pero al terminar cada jornada, disfrute de un hogar distinguido donde el buen gusto adorne su vida.

## El Román López

Juan Bravo, 20  
Todo en muebles  
Todo en decoración

## ¿Qué merece su atención? WERNER TELEVISION



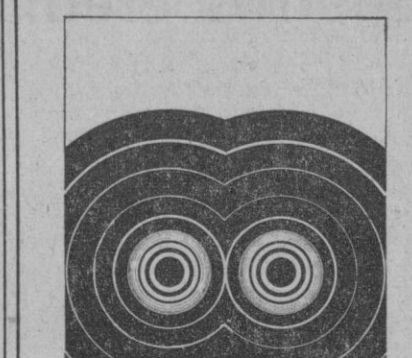
—¡Aquí no se atienden más que casos urgentes!

## ¿Estaremos en la luna...? ... Novios, aprovechen ahora nuestros asombrosos precios

Cooperativa San Frutos proveedor: muebles Iázaró

## Centro de Estudios "Acueducto"

Director: JOSE LUIS SALCEDO  
Ochoa Ondátegui, 1 — La casa amarilla — Teléfono, 2457  
PRIMERA ENSEÑANZA, BACHILLER.  
REVALIDAS: ELEMENTAL Y SUPERIOR. FACULTADES.  
ESCUELAS TECNICAS DE GRADO MEDIO Y SUPERIOR, ETC.  
Apertura de curso, el 1 de julio.



**El Buho Discoteca**  
Doctores Velasco, 1  
SAN ILDEFONSO  
Abierto todos los días a partir de las siete de la tarde

## LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS

¡el más productivo negocio ganadero!

Con los incomparables PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS

DISTRIBUIDORES

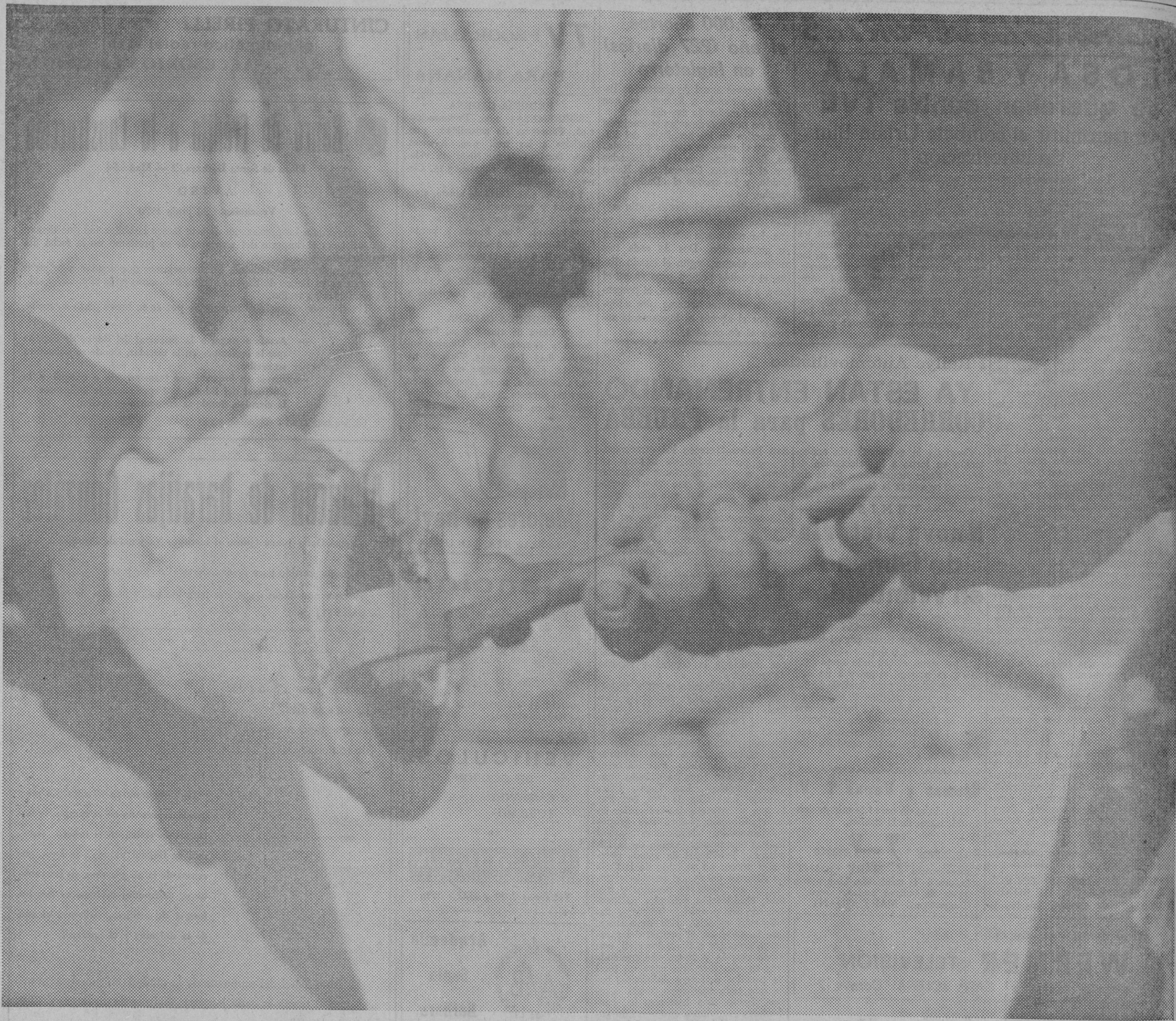
**PASCUAL HERMANOS, S.L.**

## OCASION EXTRAORDINARIA Sigue la gran oportunidad en

# MUEBLES COLON

por renovación de existencias ante la próxima apertura de la sucursal en Gobernador Fernández Jiménez, 12.

**PRECIOS ESPECIALES**  
Colón, 5 (frente a Hacienda)



# esto es arcaico y antieconómico.

No viva aferrado a viejos procedimientos. Póngase al día haciendo uso de nuestros créditos agrícolas.

**BANCO CASTELLANO** — **BANCO DE BILBAO**



ayudan a quien trabaja

Autorizado por el Banco de España con el núm. 7799/1



